

Министерство образования и молодежной политики Свердловской области
Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение
Свердловской области
«Екатеринбургский монтажный колледж»

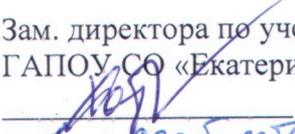
**МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ВНЕАУДИТОРНЫХ
САМОСТОЯТЕЛЬНЫХ РАБОТ**

**ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ
ОГСЭ. 04 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

**ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ
08.02.08 «Монтаж и эксплуатация оборудования и систем
газоснабжения»**

УТВЕРЖДАЮ:

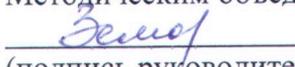
Зам. директора по учебной работе
ГАПОУ СО «Екатеринбургский монтажный колледж»

 Хоринова Л.С.

« 1 » сентября 2021г.

ОДОБРЕНО

Методическим объединением гуманитарных и социальных дисциплин:

 Земова З.Б.

(подпись руководителя МО)

« 30 » августа 2021 г.

Разработчик:

Преподаватель ГАПОУ СО «Екатеринбургский монтажный колледж»

Ивахненко-Петрищева Н.Н.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Пояснительная записка
2. Методические рекомендации по выполнению самостоятельных работ
3. Практические задания

1. Пояснительная записка

Специальность 08.02.08 «Монтаж и эксплуатация оборудования и систем газоснабжения»

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Форма промежуточного контроля – дифференцированный зачёт.

Форма обучения – очная.

Место учебной дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы: дисциплина входит в общий гуманитарный и социально-экономический цикл.

Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

В результате изучения обязательной части цикла обучающийся

должен уметь:

– общаться (устно и письменно) на английском языке на профессиональные и повседневные темы;

– переводить (со словарём) английские тексты различных стилей: публицистических, научно-популярных, художественных и информационных (в том числе профессионально ориентированных);

– самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

знать:

– лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарём) английских текстов различных стилей: публицистических, научно-популярных, художественных и информационных (в том числе профессионально ориентированных);

2. План-график выполнения внеаудиторной самостоятельной работы

Технологическая карта внеаудиторной самостоятельной работы

Название раздела, темы программы учебной дисциплины/профессионального модуля	Трудоемкость (количество часов)	Планируемые результаты (компетенции)	Задание	Формы и методы контроля и оценивания
	специальности СПО			
1	2	3	4	5
Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении				
Тема 1 . Вводно-коррективный курс	6	ОК 1-11	Выполнение грамматических упражнений	Устный опрос, просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем
Тема 2. Мой колледж. Моя профессия	4	ОК 1-11	Подготовить презентацию по теме «Моя	Устный опрос, проверка презентаций

			специальность»	
Раздел 2. Профессиональный модуль				
Тема 2.1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации	6	ОК 1-11, ПК 1.3	Перевести инструкции	Устный опрос, просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем
Тема 2.2 Газовые сети городов и населенных пунктов	4	ОК 1-11, ПК 1.3	Подготовить презентацию по теме Подготовить презентацию по теме «Газовые сети городов и населенных пунктов»	Устный опрос, проверка презентаций
Тема 2.3. Газовое оборудование промышленных, коммунальных и коммунально-бытовых предприятий	6	ОК 1-11, ПК 1.3	Составление глоссария – словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием, комментариями и примерами	Устный опрос, просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем
Тема 2.4 Особенности использования газового топлива и оборудования	6	ОК 1-11, ПК 1.3	Перевод текстов по профессиональной тематике	Устный опрос, просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем
Тема 2.5. Перевод текстов профессиональной направленности и технической документации	3	ОК 1-11, ПК 1.3	Перевод текста по профессиональной тематике	Устный опрос, просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем

Тема 2.6. Газонаполнительные станции. Баллонные и резервуарные установки сжиженных газов	4	ОК 1-11, ПК 1.3	Перевод текста по профессиональной тематике	Устный опрос, просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем
Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения				
Тема 3.1 Документы, деловая переписка, переговоры	4	ОК 1-11, ПК 1.3	Подготовить презентацию «Правила делового общения»	Устный опрос, просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем
Тема 3.2 Карьера, устройство на работу. На фирме	6	ОК 1-11, ПК 1.3	Работа с деловыми бумагами	Устный опрос, просмотр и проверка выполнения самостоятельной работы преподавателем

2. Методические рекомендации по выполнению практических работ

Методические рекомендации по выполнению внеаудиторных самостоятельных работ по дисциплине ОГСЭ.03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» предназначены для оказания методической помощи студентам в выполнении заданий.

1. Выполнение грамматического упражнения:

Цель работы:

- содействовать закреплению грамматических правил.

Задачи:

- способствовать формированию навыка активного использования грамматической формы;
- способствовать формированию навыков самостоятельной учебной работы;
- содействовать углублению и расширению профессиональных научных интересов;
- содействовать формированию самостоятельности мышления, постоянной потребности к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации.

Последовательность выполнения задания:

1. Внимательно изучите грамматическое правило, рассмотрите примеры использования грамматической конструкции.

2. Для более детального знакомства с материалом используйте дополнительные источники.

Примеры сайтов: – <https://learnenglish.britishcouncil.org/english-grammar-reference>

3. Выполните рекомендуемые упражнения:

- прочитайте предложения;
- переведите непонятные Вам предложения, используя словарь;
- выполните упражнение, следуя заданию.

4. Просмотрите выполненное задание на наличие ошибок, исправьте их при необходимости.

Требования к отчетности:

- устный опрос на занятиях;
- проверка письменных работ.

Критерии оценки результатов:

- уровень освоения учебного материала;
- уровень умения использовать теоретические знания при выполнении практических упражнений;
- уровень умения активно использовать образовательные ресурсы, находить требующуюся информацию, изучать ее и применять на практике;
- оформление материала в соответствии с требованиями;
- умение работать со словарем.

2. Составление презентации:

Цель работы:

– содействовать формированию умения строить письменное высказывание на профессиональные темы.

Задачи:

- способствовать развитию компьютерной грамотности;
- способствовать развитию умения ознакомительного и поискового чтения;
- способствовать развитию памяти, чувства языка;
- способствовать развитию познавательных способностей и активности студентов: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;

– содействовать формированию самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации.

Последовательность выполнения задания:

1. Прочитайте статью. Для более детального изучения темы можете использовать дополнительные источники в сети Интернет.

2. Составьте план, по которому будете делать презентацию.

3. Составьте ответы на обязательные вопросы к презентации.

4. Создайте презентацию:

4.1. для создания презентации возможно использование любых программ, предназначенных для данной цели (Power Point, Google презентации, Prezi.com и другие);

4.2. создавая презентацию, не перегружайте слайд текстом, используйте изображения для привлечения внимания;

4.3. выбирайте нейтральный фон для презентации;

4.4. цвет и размер текста должен быть приятным для зрительного восприятия;

4.5. для освещения информации используйте ключевые фразы, которые можно организовать в схемы или таблицы;

4.6. Презентация должна обязательно одержать следующие слайды:

– Титульный лист. На нем указывается наименование образовательной организации, дисциплина по которой выполнена презентация, тема презентации, кто выполнил презентацию (фио, группа, специальность).

– Вывод по презентации. В выводе подводятся итоги по основным моментам презентации.

5. Проверьте презентацию на наличие лексических и грамматических ошибок, исправьте их.

Требования к отчетности:

– устный опрос на занятиях;

– наличие презентации с СДО.

Критерии оценки результатов:

– уровень освоения учебного материала;

– уровень умения использовать теоретические знания при выполнении практических упражнений;

– уровень умения активно использовать образовательные ресурсы, находить требующуюся информацию, изучать ее и применять на практике;

– оформление материала в соответствии с требованиями.

3. Работа с текстом (перевод текста, перевод инструкций)

Цель работы:

– содействовать формированию умения переводить (со словарём) английские тексты различных стилей: публицистических, научно-популярных, художественных и информационных (в том числе профессионально ориентированных);

Задачи:

– способствовать развитию умения ознакомительного чтения;

– способствовать развитию умения изучающего чтения;

– способствовать развитию навыка учебного перевода текстов с иностранного языка на русский язык;

– способствовать развитию памяти, чувства языка;

– способствовать развитию умения определить часть речи, к которой относится слово;

– способствовать развитию познавательных способностей и активности студентов: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;

– содействовать формированию самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации.

Последовательность выполнения задания:

1. Прочитайте текст, постарайтесь понять его основную мысль.
2. Убедитесь, что все слова, выделенные жирным шрифтом, Вам знакомы, Вы знаете их перевод.
3. Приступайте к переводу текста:
 - 3.1. обращайтесь внимание на грамматическую форму глагола в предложении, от этого будет зависеть выбор грамматического времени и наклонения;
 - 3.2. при переводе лексических единиц необходимо выбирать в языке перевода соответствия различного рода: независимые от контекста однозначные соответствия, контекстуальнозависимые вариантные соответствия, трансформационные соответствия;
 - 3.3. помните, что главная задача перевода – передать смысл (основную мысль текста);
 - 3.4. при переводе инструкций используйте официально-деловой стиль (сохраняйте внешнюю форму делового текста); соблюдайте максимальную точность в передаче значений слов, избегайте вариаций, образных средств – при переводе инструкций потребителю должна предоставляться точная информация;
 - 3.4. прочитайте свой перевод, проверьте наличие лексических, грамматических ошибок; устраните их;

К типичным ошибкам при переводе текста относятся:

- Ошибка в выборе однозначного соответствия. Термины в английском и русском языке могут отличаться. Если в русском языке нет полного соответствия данному термину, необходимо его заменить близким по значению или применить описательный перевод.
 - Ошибка в порядке слов. Не старайтесь передать в русском языке порядок слов аналогичный английскому. Это может привести к бессмысленности, некорректности высказывания. Пользуйтесь грамматическими трансформациями. Старайтесь всегда передать смысл, а не просто переводить слова.
 - Ошибка в соблюдении стилистической нормы. Необходимо избегать нарушения стилевого регистра. Если текст написан в научно-публицистическом стиле, это стиль необходимо сохранить при переводе.
 - Ошибка в использовании машинного перевода. Не следует выбирать машинный перевод для перевода всего текста, т.к. это нарушит его стилистику, приведет к большому количеству лексических и грамматических ошибок, нарушит логику изложения материала.
- 3.5. после совместного обсуждения типичных ошибок, итоговый вариант перевода необходимо переписать на чистовик.

Требования к отчетности:

- проверка заданий в тетрадях;
- устное обсуждение перевода текста, совместное устранение ошибок.

Критерии оценки результатов:

- уровень освоения учебного материала;
- уровень умения использовать словарь при выполнении практических упражнений.
- уровень умения перефразировать предложения, осуществлять лексические и грамматические трансформации.

4. Составление глоссария:

Цель работы:

- способствовать пополнению активного словарного запаса.

Задачи:

- способствовать знанию английского алфавита в порядке расположения его букв;
- способствовать развитию умения находить исходную форму слова;

- способствовать развитию памяти, чувства языка;
- способствовать развитию умения определить часть речи, к которой относится слово;

- способствовать развитию познавательных способностей и активности студентов: творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;

- содействовать формированию самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации.

Последовательность выполнения задания:

1. Просмотрите список лексических единиц.

2. Перепишите их в тетрадь в столбик, напишите перевод уже знакомых вам слов.

3. Используйте словарь для перевода незнакомых лексических единиц.

Обращайте внимания на следующее:

- при поиске слова в словаре необходимо следить за точным совпадением графического оформления искомого и найденного слова, в противном случае перевод будет неправильны;

- многие слова являются многозначными, т.е. имеют несколько значений, поэтому при поиске значения слова в словаре необходимо читать всю словарную статью и выбирать для перевода то значение, которое подходит в контекст предложения;

- при поиске в словаре значения слова в ряде случаев следует принимать во внимание грамматическую функцию слова в предложении, так как некоторые слова выполняют различные грамматические функции и в зависимости от этого переводятся по-разному;

- при поиске значения глагола в словаре следует иметь в виду, что глаголы указаны в словаре в неопределенной форме (Infinitive).

4. Помимо перевода слова, зафиксируйте транскрипцию, во избежание трудностей в произношении слов (также можно воспользоваться электронным воспроизведением слов).

Примеры сайтов:

- <https://woordhunt.ru/word/word>

- <https://dictionary.cambridge.org/ru/>

5. Отчитайте слова.

6. Переходите к заучиванию слов. Рекомендуется использовать один из следующих приемов для эффективного запоминания:

- составляйте ассоциативные сети;

- используйте карточки со словами (на одной стороне иностранного слово на другой его перевод);

- создайте виртуальные стикеры на рабочем столе или экране смартфона.

7. Повторите выученные лексические единицы. Главное – распределение повторений во времени. Повторять рекомендуется:

- сразу в течение 15-20 минут,

- через 8-9 часов и

- через 24 часа.

- Полезно повторять материал за 15-20 минут до сна и утром, на свежую голову.

- Чтобы перевести информацию в долговременную память, нужно делать повторения спустя сутки, двое и так далее, постепенно увеличивая временные интервалы между повторениями. При каждом повторении нужно осмысливать ошибки и обращать внимание на более трудные места.

Требования к отчетности:

- устный опрос лексических единиц;

- проверка заданий в тетрадях;

– перевод предложений, абзацев, текстов с использованием методик поиска слов и их значений в словаре.

Критерии оценки результатов:

– уровень освоения учебного материала;
– уровень умения использовать словарь при выполнении практических упражнений.

– уровень умения активно использовать образовательные ресурсы, находить требующуюся информацию, изучать ее и применять на практике;
умение работать со словарем.

5. Составление резюме (работа с деловыми бумагами)

Цель работы:

– способствовать формированию умения работать с деловыми бумагами на иностранном языке.

Задачи:

– способствовать формированию навыков самостоятельной учебной работы;
– содействовать углублению и расширению профессиональных научных интересов;
– содействовать формированию самостоятельности мышления, постоянной потребности к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации.

Последовательность выполнения задания:

1. Внимательно изучите правила составления резюме, рассмотрите примеры.
2. Выберите должность, для которой будете писать резюме, изучите должные обязанности для данной должности.
3. Составьте резюме, опираясь на образец и Ваши личные навыки в Вашей профессиональной сфере.
4. Просмотрите выполненное задание на наличие ошибок, исправьте их при необходимости.

Требования к отчетности:

– проверка письменных работ.

Критерии оценки результатов:

– уровень освоения учебного материала;
– уровень умения использовать теоретические знания при выполнении практических упражнений;
– уровень умения активно использовать образовательные ресурсы, находить требующуюся информацию, изучать ее и применять на практике;
– оформление материала в соответствии с требованиями;
– умение работать со словарем.

3. Практические задания

Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении

Тема 1 . Вводно-коррективный курс

Выполните грамматические задания:

1. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Past Simple или Past Continuous.
 1. I (to go) to the cinema yesterday.
 2. I (to go) to the cinema at four o'clock yesterday.
 3. They (to go) to the cinema when they met me.
 4. She (to learn) words the whole evening yesterday.
 5. She (to learn) words when mother came home.
 6. He (to work) in the garden yesterday.
 7. He (to work) in the garden from five till eight yesterday.
 8. My sister is fond of reading. She (to read) the whole evening yesterday.
 9. The children (to do) their lessons at six o'clock yesterday.
 10. I (not to play) the piano yesterday. I (to write) a letter to my friend.
 11. I (not to play) the piano at four o'clock yesterday. I (to read) a book.
 12. He (not to sleep) when father came home. He (to do) his homework.
 13. When I (to go) to school the day before yesterday, I met Mike and Pete. They (to talk) and (to eat) an ice-cream.
 14. The baby (to sleep) the whole evening yesterday. She (feel) bad.
 15. What your father (to do) from eight till nine yesterday?
 16. Why she (to cry) when I saw her yesterday?
2. Выберите нужную форму причастия:
 1. a) We listened to the girls (singing, sung) Russian folk songs.
b) We listened to the Russian folk songs (singing, sung) by the girls.
 2. a) The girl (washing, washed) the floor is my sister.
b) The floor (washing washed) by Helen looked very clean.
 3. a) Who is that boy (doing, done) his homework?
b) The exercise (doing, done) by the pupils were easy.
 4. a) The house (surrounding, surrounded) by tall trees is very beautiful.
b) The wall (surrounding, surrounded) the house was very high.
 5. a) The girl (writing, written) is our best pupil.
b) Everything (writing, written) here is quite right.
 6. a) Read the (translating, translated) sentences one more.
b) The pupils (translating, translated) a very difficult text are tired.
3. Поставьте в предложение нужную степень сравнения прилагательного:
 1. Nick is (happier, the happiest) boy that I know. – Ник – самый счастливый мальчик, которого я знаю.
 2. Of the six cars, I like the silver one (better, best). – Из шести машин мне нравится серебристая больше всего.
 3. Jane's notebook is (cheaper, the cheapest) than mine. – Тетрадь Джейн дешевле, чем моя.

4. This is (more delicious, the most delicious) cheese-cake I have ever had! – Это самый вкусный чизкейк, который я пробовала!

5. This bookcase is (more beautiful, the most beautiful) than that one. – Этот книжный шкаф красивее, чем тот.

6. Do you feel (better, the best) today than yesterday? – Ты чувствуешь себя лучше сегодня, чем вчера?

7. I think my cat is (prettier, the prettiest) of all the cats in the world. – Думаю, что моя кошка – самая красивая кошка в мире.

8. Steve Jobs is (more famous, famouser) than Stephen Wozniak. – Стив Джобс более известен, чем Стивен Возняк.

9. This week the weather is (hotter, more hot) than last week. – На этой неделе погода жарче, чем на прошлой неделе.

10. Our new house is (more expensive, expensiver) than the old one. – Наш новый дом дороже, чем старый.

11. Girls are usually (cleaner, more clean) than boys. – Девочки обычно более чистые, чем мальчики.

12. Chemistry was (harder, the hardest) subject at school. – Химия была самым трудным предметом в школе.

Тема 2. Мой колледж. Моя профессия

Подготовьте презентацию «Моя специальность». Презентация должна обязательно содержать информацию:

- В каком образовательном учреждении Вы учитесь, на какой специальности;
- Что для Вас значит работа в этой сфере;
- Какую конкретно работу Вы бы хотели выполнять;
- Какими качествами должен обладать техник, какими качествами обладаете Вы, а какие Вам необходимо развивать

Раздел 2. Профессиональный модуль

Тема 2.1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации

1. Внимательно изучите новые слова и переведите текст.

Gas storage is important for two reasons. The first is because demand for gas is seasonal – more is consumed in winter than in summer. This means that gas is injected into storage facilities during the summer and then withdrawn during the winter. The second reason for having storage is in case the supply of gas through the pipelines is cut off – an insurance against a shortfall in supply. Gas storage facilities can be splitted into two types: those that are needed to cover base load requirements and those used for peak load. For base load, two types of underground storage facility are made use of: depleted gas reservoirs and aquifers. For peak load gas, salt caverns are usually chosen because the gas can be taken out quickly and the storage facility can also be replenished quickly.

2. Ответьте на вопросы по тексту.

1. What are reasons of gas storage?

2. How can gas storage facilities be splitted?
3. What types of storage facility are used for base load? For peak load?

Тема 2.2 Газовые сети городов и населенных пунктов.

Подготовьте презентацию «Газовые сети городов и населенных пунктов».

В презентации необходимо осветить два вопроса:

- Система газоснабжения территорий
- Вентиляция зданий

Тема 2.3. Газовое оборудование промышленных, коммунальных и коммунально-бытовых предприятий.

Составите глоссарий – словарь узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли логистики с толкованием, комментариями и примерами. Глоссарий должен содержать слова по темам:

- Акронимы в профессиональной сфере;
- Газовые приборы на предприятиях;
- Газовое оборудование здание;
- Дополнительные виды обслуживания;
- Техника безопасности при работе с газовым оборудованием;
- Газотранспортные организации.

Тема 2.4 Особенности использования газового топлива и оборудования.

Прочитайте и переведите текст:

OIL AND GAS TODAY

The oil and gas industry employs hundreds of thousands of people worldwide. Many teams have a mixture of nationalities so that English is often the language used, and is often specified for formal communications. Although most of the world has adopted an international measuring system and measures volume in litres, the oil industry often uses the US barrel as a measure even though most oil today is never contained in a barrel. The sector of the oil and gas industry from discovery and drilling to production and refining is known as the upstream sector. Initially, producing countries allowed trading countries (USA, Britain, and Holland) to exploit their oil as a raw material. But they needed to control their own resources commercially and they realized the advantages of processing their crude oil locally to increase the value of the product. They built their own refineries where the crude oil is separated into different forms and converted into different products. The production of oil and gas has become a major element in international relations and politics. A large part of the industry has developed, transporting oil and gas from the producing countries to consumers and this is sometimes referred to as the midstream sector. The processing of oil into different products is known as the downstream sector. The products include the different fuels required for cars, trucks, and airplanes, fuel for power stations and heating, the basic material or feedstock for plastics, fertilizers, pharmaceutical, and the asphalt that covers our roads. Oil and gas are finite resources and because of the increasing scarcity of oil and gas, concern for the environment, and concerns over security of supply, a huge effort is being made to develop alternative sustainable sources of energy, but the skills of the people working in the oil and gas industry across the world will ensure that oil and gas will be available to us for many years to come.

Тема 2.5. Перевод текстов профессиональной направленности и технической документации

Прочитайте и переведите тексты:

BOILER

Boiler is a closed vessel in which water or other fluid is heated. The heated or vaporized fluid exits the boiler for use in various processes or heating applications, including boiler-based power generation, cooking and sanitation. The source of heat for a boiler is combustion of any of several fuels, such as wood, coal, oil, or natural gas. Electric steam boilers use resistance- or immersion-type heating elements. Hydronic boilers are used in generating heat for residential and industrial purposes. They are the typical power plant for central heating systems fitted to houses in northern Europe (where they are commonly combined with domestic water heating). The hydronic boiler operates by way of heating water/fluid to a preset temperature (or sometimes in the case of single pipe system until it boils and turns to steam) and circulating that fluid throughout the home typically by way of radiators baseboard heaters or through the floors. The fluid can be heated by any means...gas, wood, fuel oil, etc., but in built-up areas where piped gas is available, natural gas is currently the most economical and therefore the usual choice. The fluid is in an enclosed system and circulated throughout by means of a pump. The name "boiler" can be a misnomer in that, except for systems using steam radiators, the water in a properly functioning hydronic boiler never actually boils.

WHAT IS A HIGH EFFICIENCY CONDENSING BOILER?

Condensing boilers get their name because they condense periodically. In other words, they extract heat from the exhaust gases that would otherwise escape through the flue - turning water vapour from the gas back into liquid water or condensate. A condensing boiler captures much more usable heat from its fuel than a non-condensing boiler. Its high operating efficiency is made possible by the design of the condensing boiler's larger - or sometimes dual - heat exchanger. The heat exchanger makes sure that as much heat as possible is transferred from the boiler's burner - and as little as possible lost in gases through the flue. There are two types of condensing boiler: regular and combination. Regular condensing boilers heat your hot water through a hot water cylinder. Combination condensing boilers give you instant hot water without the need for a cylinder.

Тема 2.6. Газонаполнительные станции. Баллонные и резервуарные установки сжиженных газов.

Прочитайте и переведите текст:

Gas filling station (GNS)

A gas filling station (GNS) is a LPG supply base, including a set of technological equipment, designed to perform operations on receiving, storing and filling cylinders and tanks of automobile gas carriers. In addition to completing the equipment, the HPS can also provide diagnostics, repair and restoration of cylinders. Gas pumping stations differ in performance and technological equipment according to the main purpose. The production gas filling station depends on the demand for serviced gas in the serviced territorial area. Technological equipment depends on productivity and on the predominant nature of the operations performed. HPS with a tank farm capacity of up to several tons and a capacity of 25 to 100 thousand tons / year are called cluster bases. GNS includes the following main technological components:

- discharge rack for unloading LPG from tank cars with access tracks;
- LPG storage tank farm (maximum allowable volume up to 8000 thousand tons);
- pump-compressor and evaporation sections; point (shop) for filling cylinders;

- communication of liquid and vapor phases of LPG.

Gas filling stations outside populated areas at distances from buildings, structures and communications by regulatory documents. Also, gas pumping stations near refineries for the supply of LPG directly from the plant. The territory of the gas pumping station must be fenced off and is divided into two main zones: a work zone, which includes the main overpass, storage, pump-compressor and evaporation sections, a cylinder filling workshop, a column for filling tankers and auxiliary, administrative and utility rooms, a garage and a storage tank fire-fighting water supply.

Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения

Тема 3.1 Документы, деловая переписка, переговоры

Прочитайте статью «The Rules of Business Communication» и подготовьте презентацию «Правила делового общения». В презентации должны быть обозначены самые главные правила делового общения, их важность для деловой коммуникации.

Ссылка на статью: <https://www.cbsnews.com/news/the-5-inviolable-rules-for-effective-business-communications/>

Тема 3.2. Карьера и устройство на работу. На фирме

Изучите правила оформления резюме. Составьте резюме в печатном виде.

Образец оформления:

Maria Chávez

Date of birth: May 17, 1970

Address: 1828 Washington Ave, St. Louis, MO 63103

Phone: (314) 241-6000

Email: chavezmaria@gmail.com

OBJECTIVE:

to obtain a position of
veterinarian in “ABC PET” vet clinic

SKILLS:

Extensive experience in treating and diagnosing of diseases and injuries in animals, ability to work independently or in a team environment, ability to work quickly and effectively under pressure, detail oriented

EDUCATION:

1997-2017, University of Wisconsin-Madison, Madison, Wisconsin Doctors in Veterinary Medicine, (3.7 GPA)
1994-1996 Master's in Animal Science, (3.8 GPA)
1989-1993 University of Illinois, Urbana, Champaign, Bachelor's of Science in Animal Science, 3.75 GPA

WORK EXPERIENCE:

2017 – Present Veterinarian Webster Groves Animal Hospital, St. Louis, MO
2016-2017, Private Practice Veterinarian, Watson Road Veterinary Clinic, St. Louis

PERSONAL DETAILS:

attentive, fast learner, not smoking